Translation Studies Teaching Institute

General Education Courses for Winter 2011

Translating Languages, Cultures, People and Matter

Description of the Teaching Institute:
Our Teaching Institute is dedicated to the notion that a flourishing global community is grounded in a deep appreciation of human diversity, and a willingness to engage that diversity in its own terms. Proficiency in languages and immersive familiarity in cultures other than one’s own is essential. At the same time, a general sensitivity to matters of translation is equally essential. We don’t always have the ability to immerse ourselves in other worlds, but at the very least we can gain increasing awareness of the way that languages, cultures, people and physical matter are transformed as they move from one context to the next.

The concrete act of interlinguistic translation -- of rendering speech and concepts from one human language into another -- lies at the heart of Translation Studies. However, “translation” as a phenomenon extends beyond human speech and culture. In geographical terms, the movement of peoples from one region to the next lies at the historical root of human societies; in material terms, the translation from gene to organism defines the development of life -- while the movement of electrons defines the evolution of life of our universe itself. “Translation Studies” thus offers a humanistically-oriented point of entry into the broad spectrum of academic inquiry.

Translating Languages:

- FR 303 Identites Francophones >IC
- ITAL 303 Societa, Econ, Politic >IC
- LING 101 Intro to Language >1
- LING 150 Structur English Words >1
- SPAN 301 Identidades Hispanas
- SPAN 319 Surv Spanish-Amer Lit >IC
- CIS 111 Web Programming >4
- CIS 170 Science of Computing >4
- CIS 210 Computer Science I >4
- CIS 211 Computer Science II >4

Translating Cultures:

- ANTH 150 World Archaeology >2
ANTH 161  World Cultures >2 >IC
ARH 381  Nomadic Art of Eurasia>1 >IC
COLT 211  Comparative World Literature>1>IC
COLT 212  Comparative World Cinema >1 >IC
ENG 108  World Literature >1 >IC
ENG 241  Intro African Amer Lit >1 >IP
ENG 243  Int Chicano/Latino Lit >1 >IP
ENG 246  Top Global Fiction >IC
GER 222  Voices of Dissent >1 >IP
HIST 191  China Past & Present >2 >IC
INTL 260  Cul, Capital, & Global >2 >IC
J 387  Communication History>2
MUS 359  Music of the Americas >1 >AC
PS 204  Intro Comparative Pol >2
PS 205  Intro Intl Relations >2
REL 324  Hist East Christianity >2
REL 353  Dark Self East/West>1>IP

Translating People:

ANTH 176  Intro to Forensic Anth >3
ANTH 234  Pacif Island Societies >2 >IC
ANTH 270  Intro Biological Anth >3
ES 101  Intro Ethnic Studies >2 >AC
ES 254  Intro Chican/Lat Stu >2 >AC
ES 256  Intro Nativ Amer Stu>2>AC
GEOG 142  Human Geography >2 >IC
GEOG 202  Geography of Europe >2
GEOG 342  Geog of Globalization >2
SOC 305  America’s Peoples >2 >AC
SOC 345  Race Class Ethn Groups >2 >AC
WGS 101  Women/Differ/Power >2 >IP

Translating Matter:

BI 131  Intro to Evolution >3
GEOL 304  Fossil Record >3
PHYS 155  Phys Behind Internet >3
PSY 304  Biopsychology >3
PSY 348  Music and the Brain >3